

Hamlet

Globe to Globe

A two-year tour to every country in the world

“Dominic Dromgoole’s wonderfully engrossing touring production”

The Independent, 2011

For the first time in Egypt and for one night only

On 12 January 2015

Live at the Bibliotheca Alexandrina

Bibliotheca Alexandrina Conference Center, Great Hall; 7:00PM

globetoglobe.shakespearesglobe.com

Written by William Shakespeare

Creative Team

Dominic Dromgoole, **Director**

Bill Buckhurst, **Director**

Jonathan Fensom, **Designer**

Bill Barclay, **Composer/Music Director**

Laura Forrest Hay, **Additional Original Music**

Siân Williams, **Choreographer**

Kevin McCurdy, **Fight Director**

Giles Block, **Globe Associate – Text**

Glynn MacDonald, **Globe Associate – Movement**

Martin McKellan, **Voice & Dialect**

Tatty Hennessy, **Assistant Director**

Alex Thorpe, **Assistant Director**

Laura Rushton, **Costume Supervisor**

Cast



JOHN DOUGALL
CLAUDIUS & POLONIUS



LADI EMERUWA
HAMLET



PHOEBE FILDES
OPHELIA/GERTRUDE/
HORATIO/ROSENCRANTZ



MIRANDA FOSTER
GERTRUDE



NAEEM HAYAT
HAMLET



BERUCE KHAN
HORATIO/ROSENCRANTZ
LAERTES/GUILDENSTERN



TOM LAWRENCE
HORATIO/ROSENCRANTZ
LAERTES/GUILDENSTERN



JENNIFER LEONG
OPHELIA/HORATIO/
ROSENCRANTZ



RAWIRI PARATENE
CLAUDIUS & POLONIUS



MATTHEW ROMAIN
HORATIO/ROSENCRANTZ
LAERTES/GUILDENSTERN



AMANDA WILKIN
OPHELIA/GERTRUDE/
HORATIO/ROSENCRANTZ



KEITH BARTLETT
CLAUDIUS/ POLONIUS

Stage Managers

Rebecca Austen, **Stage Manager**

Carrie Burnham, **Stage Manager**

Dave McEvoy, **Stage Manager**

Adam Moor, **Stage Manager**

Running Time

Part 1: 1hr40min

Interval: 20min (usually)

Part 2: 1hr

Shakespeare's Globe

Founder

Sam Wanamaker CBE (1919 – 1993)

Executive Team

Neil Constable, **Chief Executive**

Dominic Dromgoole, **Artistic Director**

Lis Fosbury, **Chief Finance and Operations Officer**

Anthony Hewitt, **Director of Development**

Patrick Spottiswoode, **Director, Globe Education**

Mark Sullivan, **Commercial Director**

Globe Staff (Hamlet)

Tom Bird, **Executive Producer**

Tamsin Mehta, **Associate Producer**

Malú Ansaldo, **International Tour Associate**

Helena Miscioscia, **Marketing & Press Officer (Touring & Events)**

Holly Blaxill, **Press & Digital Officer (Globe to Globe Hamlet)**

Globe Theatre on Tour

Shakespeare's Globe is a faithful reconstruction of the open-air playhouse for which he wrote many of his greatest plays, situated on Bankside, London. For the last five years, "Globe Theatre on Tour" have taken productions to castles, festivals, parks, and town squares. Previous productions have included *Henry V*, *Anne Boleyn*, *As You Like It*, *King Lear* and *The Taming of the Shrew*. This production is part of a two-year tour to every country in the world.

Synopsis

Hamlet, Prince of Denmark, has not succeeded his Father as King. On the throne is his uncle Claudius, who married Queen Gertrude immediately upon the death of her husband, the first King Hamlet. At midnight, the ghost of the dead king appears to his son on the battlements of the castle and commands revenge.

Hamlet, unsure at first, simulates madness and asks for a performance of a play with a plot much like his father's murder, so that he can see how the King responds. Claudius, deeply alarmed, plans to send Hamlet to England. However, before Hamlet leaves, he kills Polonius (the father of Ophelia, the woman Hamlet loves) who is hiding behind a curtain in Gertrude's room.

Two messengers conduct Hamlet towards the voyage to England, bearing letters that order his death when he arrives. Ophelia's brother Laertes, enraged by the news of his father's death, finds that his sister is helplessly mad, and swears to kill Hamlet. Ophelia drowns herself, and Hamlet returns to Denmark in time for her burial. Later, at a fencing match where Laertes seeks to stab Hamlet with a poisoned rapier, both men are wounded.

Queen Gertrude drinks, in error, the poisoned wine Claudius has prepared for Hamlet. Laertes and Gertrude die; Hamlet, after killing Claudius, collapses in the arms of his friend Horatio and dies.

مسرح «شكسبير جلوب»

مسرح «شكسبير جلوب» هو إعادة بناء للمسرح المكشوف الذي كتب له شكسبير الكثير من مسرحياته العظيمة، ومكانه في منطقة بانكسايد بمدينة لندن. وعلى مدار الخمس سنوات الماضية، جال مسرح «شكسبير جلوب» بمسرحياته في القصور والمهرجانات والمنتزهات والميادين. وكان ضمن العروض مسرحيات «هنري الخامس»، و«آن بولين»، و«كما تشاء»، و«الملك لير»، و«ترويض النمرة». وهذا العمل هو جزء من جولة مدتها عامان في كل الدول، في جميع أنحاء العالم.

ملخص مسرحية «هاملت»

لم يخلف «هاملت»؛ أمير الدنمارك، والده الملك في ولاية العرش. فقد جلس عمه «كلودياس» على العرش بعد أن تزوج بالملكة «جيرترود» مباشرةً بعد وفاة زوجها الملك «هاملت» الأول. عند انتصاف الليل، يظهر شبح الملك السابق لابنه عند جدران القصر ويطلبه بالانتقام.

لم يكن «هاملت» متأكدًا في بادئ الأمر، ولكنه اصطنع الجنون وطلب عرض مسرحية بها مؤامرة تشبه مقتل والده، وذلك حتى يرى بنفسه رد فعل الملك الجديد. أصاب العرض «كلودياس» بالقلق والاضطراب؛ مما جعله يخطط لإرسال «هاملت» لإنجلترا. ولكن «هاملت» قتل «بولونياس» (والد «أوفيليا»؛ المرأة التي يحبها) وكان يختبئ خلف الستار في غرفة «جيرترود».

يصحب رسولان «هاملت» في رحلته إلى إنجلترا، حاملان رسائل تأمر بقتله فور وصوله. يغضب «لايرتيس»؛ أخو «أوفيليا»، عندما يعلم بوفاة والده، ويجد أن أخته قد أصابها الجنون، فيقسم على قتل «هاملت». تنتحر «أوفيليا» غرقًا، ويعود «هاملت» إلى الدنمارك مع جنازتها. وبعد ذلك - ومن خلال مباراة للمبارزة يحاول فيها «لايرتيس» طعن «هاملت» بخنجر مسموم - يتعرض الرجال للإصابة.

وتشرب الملكة «جيرترود» بالخطأ النبيذ المسموم الذي حضره «كلودياس» لـ «هاملت»، في حين يرقد «لايرتيس» و«جيرترود» أمواتًا، ويخبر «هاملت» صريعًا بين ذراعي صديقه «هوراشيو» بعد أن يقتل «كلودياس».

مدير و المسرح

ريبيكا أوستن؛ مدير مسرح

كارى بيرنهام؛ مدير مسرح

ديف مكافوي؛ مدير مسرح

آدم مور؛ مدير مسرح

مدة العرض

الجزء الأول: ساعة وأربعون دقيقة

الفواصل: عشرون دقيقة (عادةً)

الجزء الثاني: ساعة واحدة

مسرح "شكسبير جلوب"

المؤسس

سام واناميكير (١٩١٩ - ١٩٩٣)

الفريق التنفيذي

نيل كونستابل؛ الرئيس التنفيذي

دومينيك دروجوول؛ الإخراج الفني

ليز فوسبوري؛ الرئيس المالي ورئيس العمليات

أنتوني هيويت؛ مدير التطوير

باتريك سبوتيسوود؛ مدير جلوب للتعليم

مارك سوليفان؛ المدير التجاري

العاملون بجلوب (هاملت)

توم بيرد؛ المنتج المنفذ

تامسين ميهتا؛ المنتج المشارك

مالو أنسالدو؛ شريك إنترناشيونال تور

هيلينا ميسيسوسيا؛ مسؤولة التسويق والصحافة (الجولات والفعاليات)

هولي بلاكسيل؛ مسؤولة الصحافة والتعاملات الرقمية

التأليف : وليام شكسبير

الفريق الفني

دومينيك دروجوول؛ الإخراج

بيل باكهيرست؛ الإخراج

جوناثان فينسوم؛ التصميم

بيل باركلي؛ التأليف والإخراج الموسيقي

لورا فوراست هاي؛ الموسيقى التصويرية الإضافية

شان ويليامز؛ تصميم الرقصات

كيفين ماكيردي؛ إخراج المعارك

جايلز بلوك؛ شريك جلوب للنص

جلين ماكدونلد؛ شريك جلوب للحركة

مارتين ماكيلان؛ الصوت واللهجة

تاتي هينيسي؛ مخرج مساعد

أليكس ثورب؛ مخرج مساعد

لورا راشتون؛ إشراف ملابس

الممثلون

فيبي فيلدس

أوفيليا/ جيرترود/
هوراشيو/ روزنكرانتز



بيروس خان

هوراشيو/ روزنكرانتز/ لايرتيس/
جيلدنستيرن



راويري باراتين

كلودياس وبولونياس



كيث بارتلت

كلودياس وبولونياس



لادي إيمبروا

هاملت



نعيم حياة

هاملت



جينيفر ليونج

أوفيليا/ هوراشيو/
روزنكرانتز



أماندا ويلكين

أوفيليا/ جيرترود/
هوراشيو/ روزنكرانتز



جون دوجال

كلودياس وبولونياس



ميراندا فوستر

جيرترود



توم لورانس

هوراشيو/ روزنكرانتز/
لايرتيس/ جيلدنستيرن



ماثيو رومان

هوراشيو/ روزنكرانتز/
لايرتيس/ جيلدنستيرن



هاملت

حول العالم

جولة لمدة عامين في جميع دول العالم

«جولة إنتاجية رائعة وساحرة لدومينيك دروجبول»

صحيفة الإندبندنت، عام ٢٠١١

لأول مرة في مصر، وليلة واحدة فقط

١٢ يناير ٢٠١٥

عرض حيّ في مكتبة الإسكندرية

مكتبة الإسكندرية، مركز المؤتمرات، القاعة الكبرى، ٧,٠٠ مساءً